



MINISTERIO
DE ECONOMÍA, INDUSTRIA
Y COMPETITIVIDAD

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



SM1-E9-00.16823

Página /Page 1/2

COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a ⁽¹⁾: LA CONCESIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN
EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN
Concerning ⁽¹⁾: APPROVAL GRANTED
APPROVAL EXTENDED
APPROVAL REFUSED
APPROVAL WITHDRAWN
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

de un tipo de luz de posición lateral marcada SM1/SM2 ⁽¹⁾ en aplicación del Reglamento N°91
of a type of side-marker lamp marked SM1/SM2 ⁽¹⁾, pursuant to Regulation No91

N° de homologación/ Approval No.: SM1-E9-00.16823

Extensión N° / Extension No.:-----

1. Marca de fábrica o de comercio de la luz de posición lateral/ Trade name or mark of the side-marker lamp:
Fristom
2. Designación del tipo de luz de posición lateral dado por el fabricante / Manufacturer's name for the type of side-marker lamp: FT-070 Z
3. Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and address:
FRISTOM SPÓLKA Z OGRANICZONA
ODPOWIEDZIALNOSCIA SPÓLKA KOMANDYTOWA
UL. PRZEMYSŁOWA 5, 86-014, 85416 SICIENKO,
SICIENKO (POLONIA)
4. Nombre y dirección del representante del fabricante (en su caso) / If applicable, name and address of manufacturer's representative:---
5. Dispositivo sometido a homologación / Submitted for approval on: 22/09/2017
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / Technical service responsible for conducting approval test: IDIADA
7. Fecha del acta de ensayos emitida por este servicio / Date of report issued by that service: 26/09/2017
8. Número del acta de ensayos emitido por dicho servicio / Number of report issued by that service: PC17090232
9. Breve descripción / Concise description:
 - Color de la luz emitida: amarillo-auto/rojo ⁽¹⁾ / Colour of the light emitted amber/red ⁽¹⁾
 - Número y categoría(s) de la fuente luminosa(s) / Number and category(ies) of light source(s): 12 X LEDs
 - Módulo de fuente de luz: si/no ⁽¹⁾ / Light source module: yes/no ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply



MINISTERIO
DE ECONOMÍA, INDUSTRIA
Y COMPETITIVIDAD

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



SM1-E9-00.16823

Página /Page 2/2

- Código de identificación específico del módulo de fuente de luz: / *Light source module specific identification code*:----
- Solamente para instalación limitada en altura igual o inferior a 750 mm por encima del suelo: ~~si/no~~ ⁽¹⁾ / *Only for a limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground: ~~yes/no~~ ⁽¹⁾*
- Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas (en su caso) / *Geometrical conditions of installation and relating variations (if any)*: Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer*
- Aplicación de una guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa / *Application of an electronic light source control gear/variable intensity control*: ---
 - (a) formando parte de la luz: ~~si/no~~ ⁽¹⁾ / *being part of the lamp: ~~yes/no~~ ⁽¹⁾*
 - (b) no formando parte de la luz: ~~si/no~~ ⁽¹⁾ / *being not part of the lamp: ~~yes/no~~ ⁽¹⁾*
- Voltaje(s) de entrada suministrado por una guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa / *Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity control*: ---
- Guía de control electrónica de la fuente luminosa/control de intensidad variable del fabricante y número de identificación (cuando la guía de control electrónico de la fuente luminosa forma parte de la lámpara pero no está incluida en el cuerpo de la lámpara) / *Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body)*: ---
- 10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark*: Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer*
- 11. Motivo/s de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable)*: -----
- 12. Se concede/~~deniega~~/extiende/~~retira~~ la homologación ⁽¹⁾ / *Approval granted/~~refused~~/extended/~~withdrawn~~ ⁽¹⁾*
- 13. Lugar / *Place*: Madrid
- 14. Fecha / *Date*: Ver firma electrónica / *See electronic signature*
- 15. Firma / *Signature*:

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. del DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PYME de 25-10-2012
- 16. Se adjunta la lista de apartados que constituyen el expediente de homologación depositado en el servicio administrativo que ha concedido la homologación y que pueden ser obtenidos a petición. / *The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*
 - Informe del ensayo / *Test report*
 - Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

Manufacturer

FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Ścieńko / Polska
ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, KRS: 0000529238
Tel.: +48 52 360 90 51, Fax: +48 52 327 75 41



Draw by:

Michał Dybicz

Date:

22-08-2017

sheet Nr.

1/3

Component

FT-070 Z - LED side marking lamp with reflex reflector

light source

LIGHT SOURCE : LED CHIP SMD chip mounted
12 amber light color LED's
electrical parameters
12/24V = 1/2 W
4 sections a 3 serial connected LED

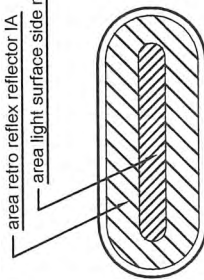
sheet description

general drawing / lamp functions / assembly on vehicle
This drawing is a part of the application for approval

Material used in manufacturing :

- lampshade PMMA amber transparent
- bottom PC diffusive white
- PCB FR4
- 12 LED's - light color amber
- potting compound epoxy resin

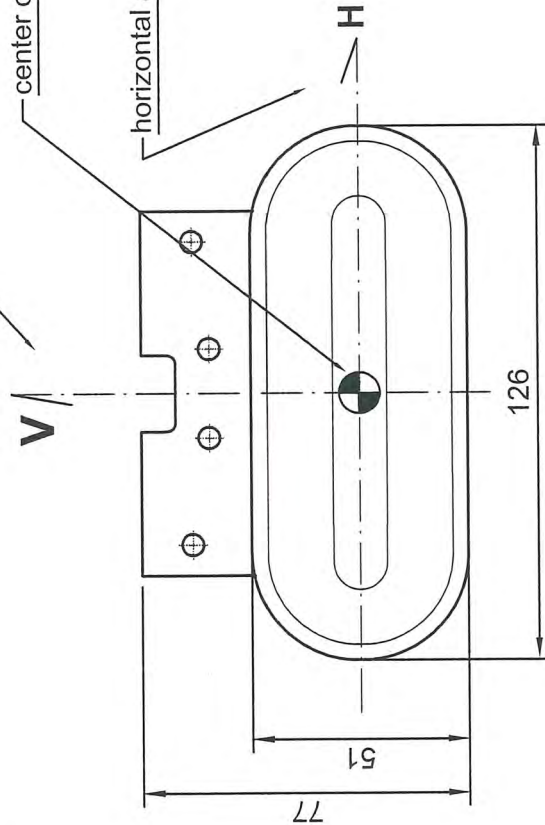
area retro reflex reflector IA
area light surface side marking SM1



vertical axis of reference

center of reference

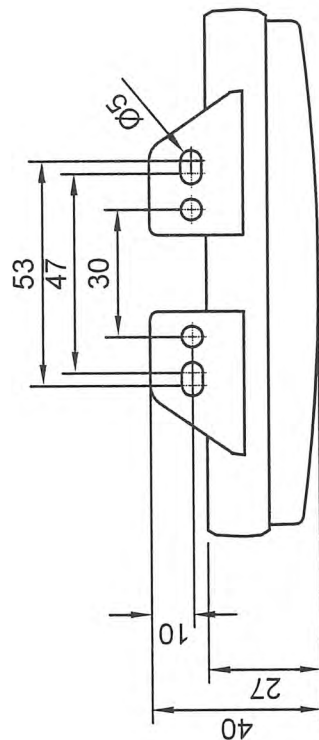
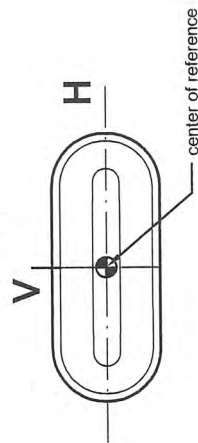
horizontal axis of reference



horizontal assembly only

top of vehicle

driving direction



FRISTOM

spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Ścieńko, ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, REGON 341640907
reprezentowana przez FRISTOM Sp. z o.o.

PC17090232

Manufacturer

FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.K.
86-014 Sicienko / Polska
ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, KRS: 0000529238
Tel.: +48 52 360 90 51, Fax: +48 52 327 75 41



Draw by: **Date:** 22-08-2017

sheet Nr. 2/3

Michał Dybicz

Component

FT-070 Z - LED side marking lamp with reflex reflector

light source

LIGHT SOURCE : LED CHIP SMD chip mounted
12 amber light color LED`s
electrical parameters
12/24V = 1/2 W
4 sections a 3 serial connected LED

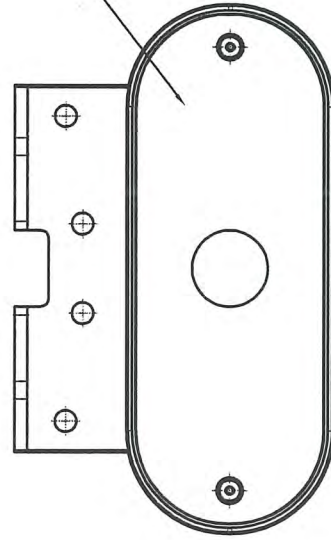
sheet description

approval markings / voltage and wattage markings

This drawing is a part of the application for approval

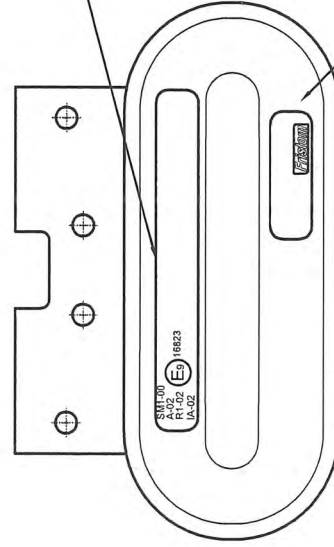
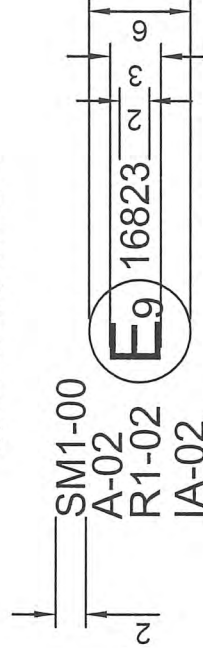
Material used in manufacturing :

- lampshade PMMA amber transparent
- bottom PC diffusive white
- PCB FR4
- 12 LED`s - light color amber
- potting compound epoxy resin



voltage and wattage marking on housing backside and bracket

approval marking dimensions:



place for approval markings

FRISTOM

spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Sicienko, ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, REGON 341640907
reprezentowana przez FRISTOM Sp. z o.o.

PC17090232